

## Technický list

# CHIRODERM®

### SK

Kvapalný alkoholový prípravok na hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk a na dezinfekciu pokožky pred invazívnymi zákrokmi.

**Zloženie:** účinné a pomocné látky, parfum, D- LIMONENE

**Množstvo účinnej látky v 100g prípravku:** propán-2-ol 42 g, propán-1-ol 28 g, bifenylyl-2-ol 0,45 g, kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-18-alkyldimetyl, chloridy 0,3g.

**Fyzikálne a chemické vlastnosti:** bezfarebná kvapalina s alkoholovým zápachom

**Spektrum účinku:** baktericídny, fungicídny, virucídny, MRSA, M, T.

**Aplikačné spôsoby:** nastriekanie, nanosenie navlhčeným tampónom, vtieranie do pokožky. Používa sa koncentrovaný.

| Použitie                                  | Množstvo  | Expozícia  |
|---|---|--|
| Hygienická dezinfekcia rúk                | 3 ml  | 1 min.   |
| Chirurgická dezinfekcia rúk               | 2 x 2,5ml   | 2 x 1,5 minuty   |
| Dezinfekcia kože pred invazívnym zákrokom | Naniest' navlhčeným tampónom, prípadne nastriekať na kožu | 30 sek.  |
| Dezinfekcia operačného poľa               | Naniest' na operačné pole navlhčeným sterilným tampónom   | Do zaschnutia, zvlášť pri práci s termoelektrickými prístrojmi |

**Oblasť použitia:** zdravotníctvo. Prípravok je určený len pre profesionálne použitie. **Registračné číslo prípravku v SR:** bio/1611/D/04/14/CCHLP.

**Skladovanie:** v originálnom, riadne uzavretom obale, na suchom, dobre vetranom mieste.

**Zneškodňovanie:** Prípravok a obal zneškodňujte v súlade s ustanovením zákona o odpadoch č. 79/2015 Z.z., v platnom znení. Zákaz opakovaného použitia obalu! **Pomôcky:** rozprašovač, nástenný dávkovač.

**Expiračná doba: 24 mesiacov od dátumu výroby** (dátum výroby a dátum spotreby uvedený na obale)

### Bezpečnostné upozornenia:

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary. H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. P102 Uchovávajte mimo dosahu detí. P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite. P233 Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov. P280 Noste ochranu očí. P304+P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho odдыхovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P310 Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P501 Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej pre nakladanie s odpadmi alebo na miesto určené obcou.

### CZ

Kapalný alkoholový prípravok na hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk a k dezinfekcii pokožky pred invazívnymi zákrokmi.

**Složenie:** účinné a pomocné látky, parfém, D-LIMONENE

**Množství účinné látky ve 100g přípravku:** propan-2-ol 42 g, propan-1-ol 28 g, bifenylyl-2-ol 0,45 g, kvartérní amoniové sloučeniny, benzyl-C12-18-alkyldimethyl, chloridy 0,3g.

**Fyzikální a chemické vlastnosti:** bezbarvá kapalina s alkoholovým zápachem.

**Spektrum účinku:** baktericidní, fungicidní, virucidní, MRSA, M, T

**Aplikační způsoby:** nástřikem, nanášení navlhčeným tamponem, vtíráním do pokožky. Používá se koncentrovaný.

| Použití                                     | Množství   | Expozice  |
|---|--|---|
| Hygienická dezinfekce rukou                 | 3 ml   | 1 min   |
| Chirurgická dezinfekce rukou                | 2 x 2,5ml  | 2 x 1,5 minuty  |
| Dezinfekce pokožky před invazivním zákrokem | Nanést navlhčeným tampónem, případně nastříkat na kůži | 30 sek.   |
| Dezinfekce operačního pole                  | Nanést na operační pole navlhčeným sterilním tampónem  | Do zaschnutí, zvláště při práci s termoelektrickými přístroji |

**Oblast použití:** zdravotnictví. Přípravek je určen pouze pro profesionální použití.

**Skladování:** v originálním, dobře uzavřeném obalu, na suchém, dobře větraném místě.

**Zneškodňování:** Přípravek a obal zneškodněte v souladu s ustanovením zákona č. 541/2020 Sb., o odpadech, v platném znění. Zákaz opakovaného použití obalu!

**Pomůcky:** rozprašovač, nástěnný dávkovač.

**Expirační doba: 24 měsíců od data výroby** (datum výroby a datum spotřeby uvedeno na obalu).

#### Bezpečnostní upozornění:

Vysoce hořlavá kapalina a páry. Způsobuje vážné poškození očí. Může způsobit ospalost nebo závrať. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů. Používejte ochranné brýle. PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Odstraňte obsah/obal v souladu s místními předpisy předáním osobě oprávněné k likvidaci odpadů nebo na místo určené obcí.

**Vyrábá/ vyrábí: BANCHEM, s.r.o.,** Rybný trh 332/9, P.O. Box 164, tel.: +421 31/591 08 01, 929 01 Dunajská Streda, SR, Karta údajov o zložkách: www.banchem.sk, **Národné toxikologické informačné centrum**, Bratislava, SR, +421 2 547 741 66, +421 911 166 066

**Distributor: BANCHEM CZ s.r.o.,** Ostopovická 619/8, Brno-Bosonohy 64200, ČR, +421 31/591 08 01 **Toxikologické informační středisko**, 128 08 Praha 2, Na Bojišti 1, ČR, Tel.: +420 224 919 293, +420 224 915 402 (24 hod/den)

**OBJEM/ OBSAH:** 5 l

EAN: 8586000282926

**UFI: CK50-W0S8-C00S-T4Q5**



Nebezpečenstvo/Nebezpečí

**„Používajte biocídy bezpečným spôsobom.  
Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku.“**